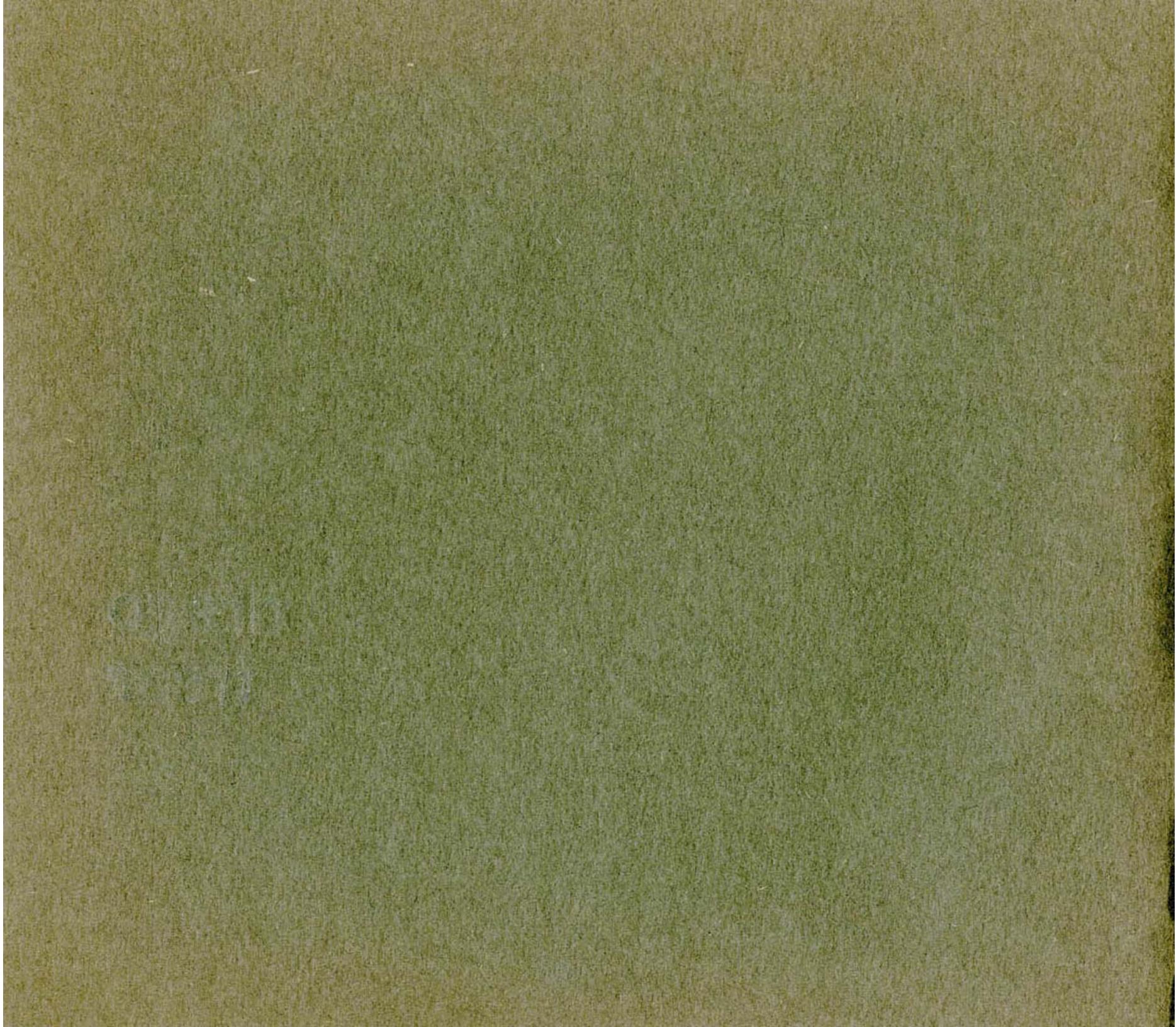


drago  
tršar



Sign. T<sub>1/2</sub>

1.VI 15.VI 1962

**salon  
moderne  
galerije**

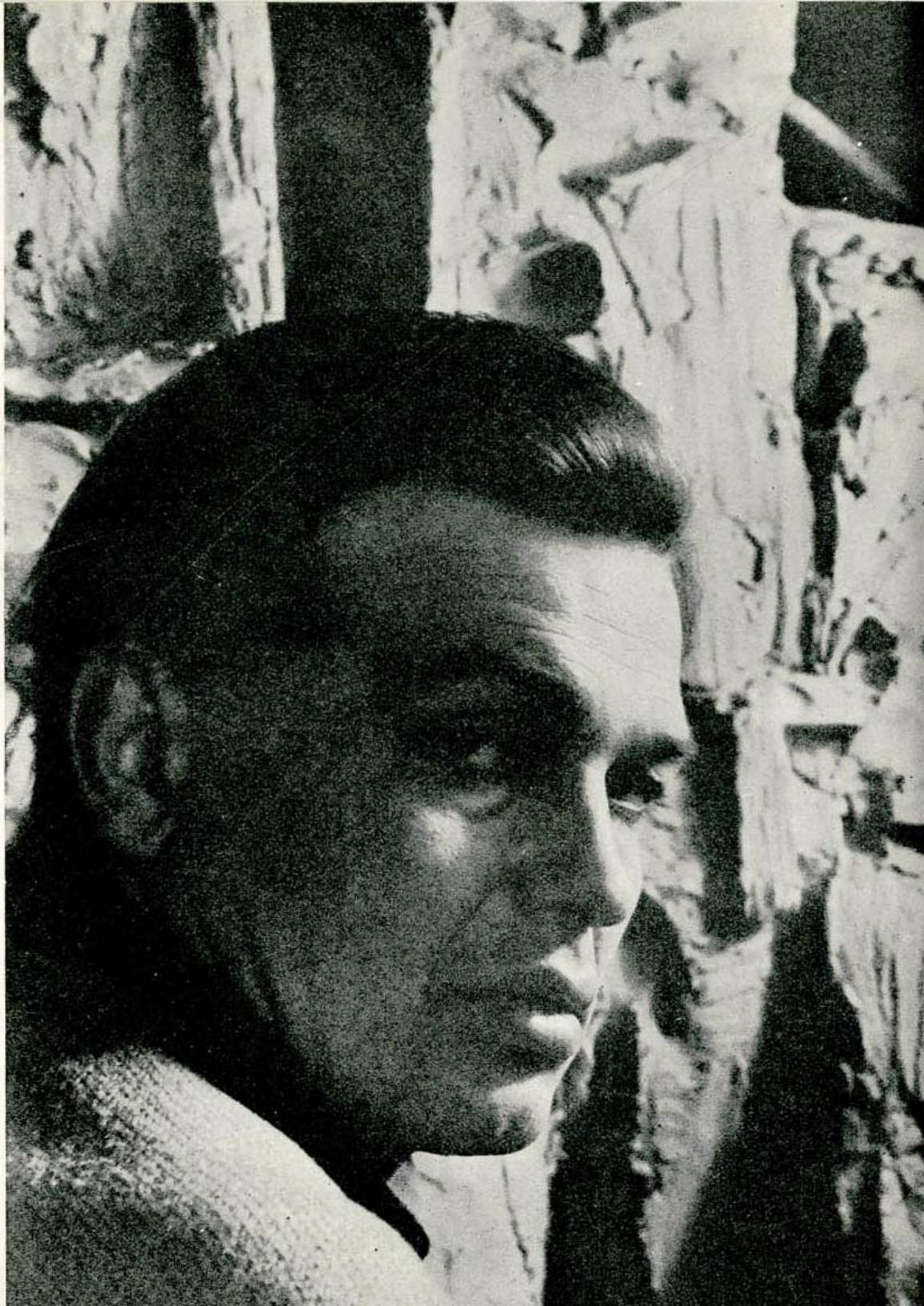
PARISKA BR. 14



**МОДЕРНА ГАЛЕРИЈА**

БИБЛИОТЕКА

Инв. број K/811



DRAGO

Osnovna inspiracija Draga Tršara je vajarska, što će reći nužno trodimenzionalna. Poznavalac njegovog razvoja, pre svega njegovog ranog opusa, ne bi u to bio ubeden, jer kad se Drago Tršar oslobođio uticaja škole i učitelja, izgledalo je da isključivo stremi ka vertikali, kao da se njegov unutrašnji problem sastojao u oslobođenju mase od svih fizičkih zakona, pre svega zakona gravitacije. Njegovi „Demonstranti“, „Manifestanti“, „Taoci“ i sl. predstavljaju istovremeno razgibani kolektiv gde se individualnost stapa u ljudsku masu, u masu koju nosi jedinstvena volja, i razgibanu plastičnu masu, koja se sve više i više odvaja od tla i stremi svim silama u visine. Kad se unutrašnja dinamika njegovih ranijih dela smirila, prešla je u izvesne dvodimenzionalne projekcije kristalnih oblika sa stalaktitskim izraslinama (verovatno sećajući se igre prirode u Postojnskoj jami, koja je blizu Tršarevog rodnog mesta), isto tako smelo zasnovanim i na granici mogućeg, kao i njegova dinamična dela, samo s razlikom što se kod ovih sila kohezije same plastike oštije oseća nego li sudbinska neizbežnost vertikale.

Sad je došao do izraza drugi pravac Tršarevog vajarskog interesovanja, horizontala. Njena prisutnost je u poslednjim umetnikovim delima isto tako apsolutna. Tršareva preokupacija njom izgleda isto tako konačna kao i, pre toga, njegovo interesovanje za vertikalu. Ako se ranije njegova dela nisu vezivala za tlo, ako su lebdela nad njim, bočila se, naginjala i bežala, sad ne mogu da se zasite tla, grabe se, rastežu, lepe, pokušavaju da upiju u sebe što više prostora koji ih okružuje. Horizontala je podjednako nezasićena kao što je svojevremeno bila vertikala, samo što još nije našla smireniji, „kristalizovani“ izraz, nego je uvek teško, mučno razgibana, zamišljena nad čvrstim jezgrom predmeta i nastoji da zahvati što više vidljivog, opipljivog sveta.

Tršareva „vertikalna“ faza bila je izrazito društveno angažovana. Ne samo naslov i tematika radova, već i likovna realizacija u okviru takozvane „plastike ljudske mase“ podvlačila je grupu pre svega kao ljudsku masu, kao grupu koja nije zbir, već proizvod pojedinaca i istovremeno nova stvarnost, novi subjekt, na kome počiva čitava današnja civilizacija: nauka, umetnost, društveni život. Ovaj novi subjekt je istovremeno jači i osetljiviji kao individua, jer je osetljivija njegova ravnoteža, a unutrašnja snaga leži u ubedenju da smo „ja, ti, on, ona“ zajedno „mi“ — ubedenje koje nikako nije samo po sebi razumljivo već ga je čovečanstvo u raznim oblicima usvajalo, i u svom razvoju kroz stoleća uvek i ponovo stremilo njemu, da ga se odrekne u pesimističkim trenucima opstanka.

Tršareva, ponekad skoro reljefno obradena, u vis stremeća skulptura bila je smela potvrda pobedonosnog načela kolektiva. Ali ipak, ne konačna potvrda; jer je sad nastupila druga komponenta njegovog stvaralačkog duha, osećanje povezanosti sa zemljom, nov osećaj vezanosti mase, ispitivanje realnih unutrašnjih mogućnosti pojedinaca i kolektiva, njegovo osvajanje ne tako slavnog, ali stabilnijeg tla svakidašnjice. Izgleda, kao da je sadašnja faza Tršarevog vajarstva traženje potvrde njegovog mladalačkog uspona u zapletenijem i umornijem, manje „herojskom“ radu kolektiva, ne kad ga nose krila revolucije, manifestacije, demonstracije, nego kada se hvata u koštac sa zamornom nužnošću svakidašnjice.

Još uvek je prisutna ljudska masa, stilizovanija, koja se teže prepoznaće, masa vezana za tlo, za sitne poslove, u svakom trenutku u drugačijim situacijama, a koje se ipak uvek ponavljaju. Ukoliko su siluete njegovih ranijih radova bile inspirisane krilima ptica, orguljama stalaktita, paralelnim slivovima ogromnih vodopada, — sve izvori pesničkih inspiracija — sada ga gone vizije zamršenih uličnih raskrsnica, krvudave staze na bregu pod imaginarnim gradom, divlja, naoko besmislena gužva uličnog saobraćaja — teme u kojima tek naporom misli shvaćamo kolektiv, koji je neizbežno prisutan, bar kao inspiracija, u pitanju je njegova volja i maštanje. U toj novoj Tršarevoj fazi čulno su shvatljivi pre svega teški trodimenzionalni elementi, jedinke koje strče iz mase, nekakva zbijena, masivna geometrijska tela: lopte, kocke, kvadrati, koji bezvoljno uzdižu svoje pipke u prostor i, kada se pomaknu, zaškripe u svojim unutrašnjim osovinama, ne bi li tako naznačili da su sastavljeni iz delova... Nikakvog traga kristalima, nikakvog traga zatvorenosti u sebe. Te skulpture su baš tako „beskonačne“ kao što su nekadašnje bile konačne u sebi; kao što su nekadašnje nastojale da osvoje prostor, sadašnje nastoje da osim prostora, pohlepljeno prigrabe masu, da pritegnu ono što ih okružuje, uključujući i samog posmatrača, da sve uvuku u svoj, ne tako jasno zacrtani, a snažni kolektiv.

Pri osvajanju horizontale, Tršar verovatno još nije izrekao poslednju reč, ali kao i njegova vertikalna faza, i ova je prepuna interesantnih rešenja i radova, koje već sada možemo ubrojati među Tršareva klasična dela. Tršar nije danas uzalud vajarsko ime evropskog značaja. Pre svega on je još i mlad stvaralac. Kada posmatramo njegova nova dela, uvek se ponovo sa interesovanjem pitamo kakva nam iznenadenja priprema u budućnosti. Izgleda nam da je njegova vajarska invencija neiscrpna, pogotovo u obradivanju mase, njenih pokreta i personifikacijia.

Zoran Kržišnik



Drago Tršar, vajar, rođen 1927. u Planinama kod Rakeka. Studirao na Akademiji likovnih umetnosti u Ljubljani, gde je diplomirao 1951. Umetnička iskustva proširuje putovanjima u Italiju, Francusku, Belgiju, Nemačku, Egipat. Pređaje vajarstvo na Akademiji primenjenih umetnosti u Ljubljani.

#### SAMOSTALNE IZLOŽBE

- 1960 — Ljubljana, Mala galerija  
Visbaden, Galerie Renate Boukes  
1962 — Trst, La' Cavana — Galleria d'arte contemporanea

#### GRUPNA IZLAGANJA

- 1952 — Ljubljana, Beograd, Zagreb: Grupa Sedmorice  
1955 — Aleksandrija: I mediteranski bijenale  
1956 — Rim, Milano: Savremena jugoslovenska umetnost  
Pariz: Međunarodna izložba savremene skulpture  
1957 — Varšava: Savremena jugoslovenska umetnost  
1958 — Venecija: XXIX bijenale  
1959 — Brisel: Expo 59  
Kasel: Dokumenta 59  
Padova: III bijenale male plastike  
Antverpen: V bijenale  
1960 — Pariz, Antib: Savremena jugoslovenska umetnost  
Torino, Bolonja: Savremena jugoslovenska umetnost  
1961 — London — Tate Gallery: Savremena jugoslovenska umetnost  
Zapadna Nemačka: Savremena jugoslovenska umetnost  
Pariz: Savremena jugoslovenska umetnost  
Rimini: Morgan's paint  
Beograd: I trijennale likovnih umetnosti  
Beograd: Narodno oslobodilačka borba u delima likovnih umetnika  
Jugoslavije

#### NAGRADE

- I nagrada za skulpturu na I mediteranskom bijenalu u Aleksandriji 1955.  
I nagrada za skulpturu na I trijennale likovnih umetnosti u Beogradu 1961  
Medalja na izložbi Morgan's paint u Riminiju 1961  
III nagrada za skulpturu na izložbi Narodno oslobodilačka borba u delima likovnih umetnika Jugoslavije 1961  
I nagrada na temu: Narodno oslobodilačka borba u delima likovnih umetnika Slovenije; Ljubljana 1961  
Nagrada za scenografiju na Sterijinom pozorju u Novom Sadu 1961.

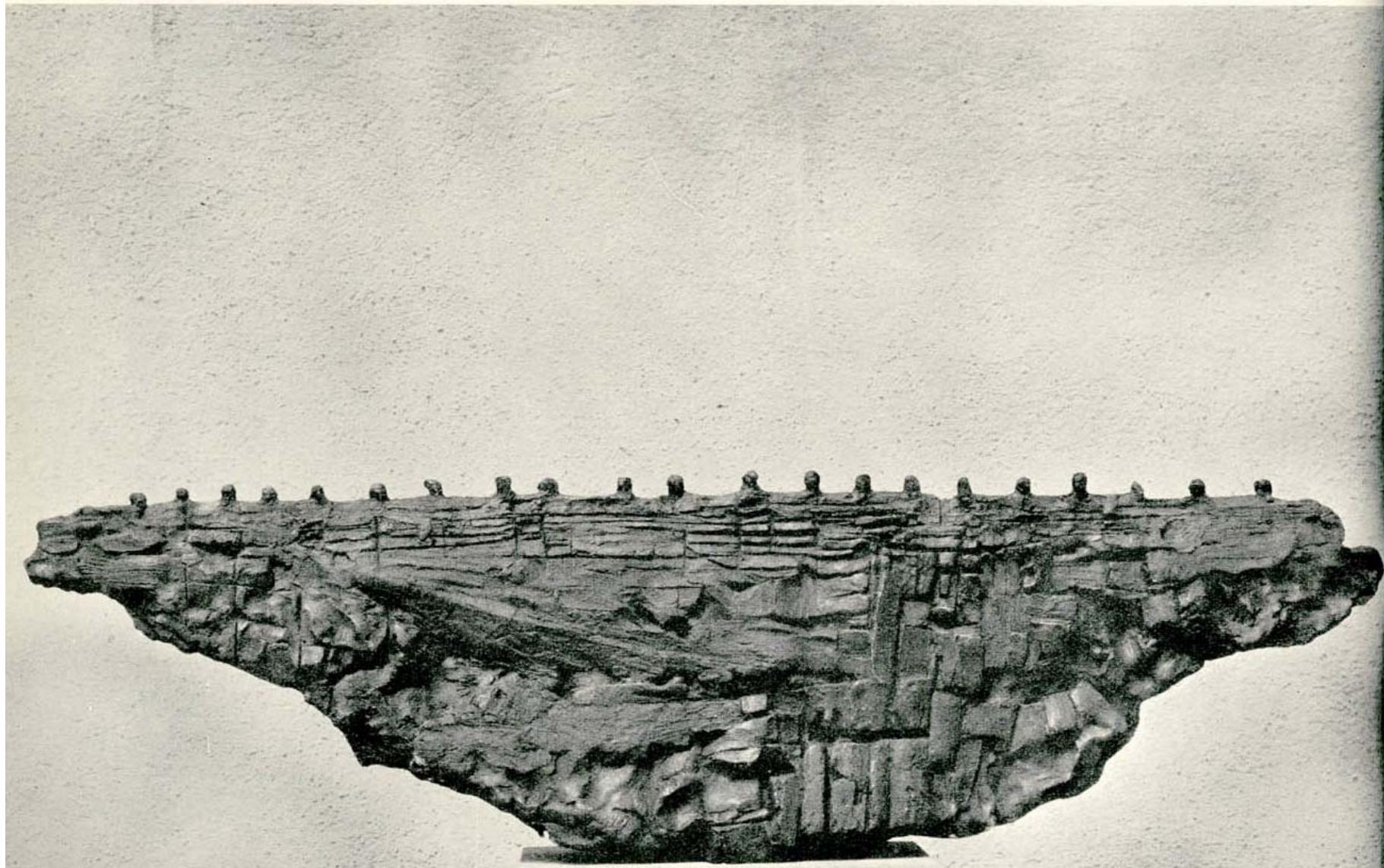
KATALOG

1. PAR LE COUPLE	bronza, 1959, 52 cm.
2. KOMPOZICIJA SA SREDNJOM FIGUROM U POKRETU COMPOSITION AVEC LA FIGURE EN MOUVEMENT AU CENTRE	bronze, 1959.
3. MITOLOŠKA FIGURA FIGURE MYTOLOGIQUE	bronza, 1959, 47 cm.
4. MANIFESTANTI III MANIFESTANTS III	bronze, 1959.
5. LJUDSKA REKA I FLEUVE HUMAINE I	bronza, 1960, 60 cm.
6. LJUDSKA REKA II FLEUVE HUMAINE II	bronze, 1960.
7. LJUDI NA HORIZONTU I GENS A L'HORIZON I	bronza, 1960, 60 cm.
8. DRVO ŽIVOTA ARBRE DE LA VIE	bronze, 1960.
9. DRVO ŽIVOTA II ARBRE DE LA VIE II	bronza, 1960, 70 cm.
10. VELIKI I MALI LES GRANDS ET LES PETITS	bronze, 1960.
11. DEMONSTRANTI IV DEMONSTRATIONS IV	bronza, 1960, 207 cm.
12. GLEDAOCI SPECTATEURS	gips, 1960, 106 cm.
13. FIGURE U PERSPEKTIVI (mala varijanta I) FIGURES EN PERSPECTIVE (petite variation I)	prâtre, 1960.
14. FIGURE U PERSPEKTIVI (mala varijanta II) FIGURES EN PERSPECTIVE (petite variation II)	bronza, 1960, 86 cm.
15. FIGURE U PERSPEKTIVI III FIGURES EN PERSPECTIVE III	bronze, 1960.
16. TRI FIGURE TROIS FIGURES	bronza, 1960, 64 cm.
17. STANOVNICI EGZOTIČNOG GRADA II HABITANTS DE LA VILLE EXOTIQUE II	bronze, 1960.
18. STANOVNICI EGZOTIČNOG GRADA III HABITANTS DE LA VILLE EXOTIQUE III	bronza, 1960, 128 cm.
19. ČETIRI SKUPINE I QUATRE GROUPES I	bronze, 1960.
20. FIGURE U POKRETU FIGURES EN MOUVEMENT	bronza, 1960, 73 cm.
21. RASKRSNICA CARREFOUR	bronze, 1960.
22. FIGURE U PERSPEKTIVI IV FIGURES EN PERSPECTIVE IV	bronza, 1960, 35 cm.
23. LJUDI NA HORIZONTU II GENS A L'HORIZON II	bronze, 1960.
24. BRIGADE S BRDA BRIGADES DU MONT	bronza, 1960, 24 cm.
25. FIGURE U MAGLI FIGURES DANS LA BRUME	bronze, 1960.
26. LJUDSKI STUB COLONNE HUMAINE	bronza, 1960, 24 cm.
27. DEMONSTRANTI V DEMONSTRATIONS V	bronze, 1960, 116 cm.
28. FIGURE U PERSPEKTIVI FIGURES EN PERSPECTIVE	bronze, 1960, 135 cm.

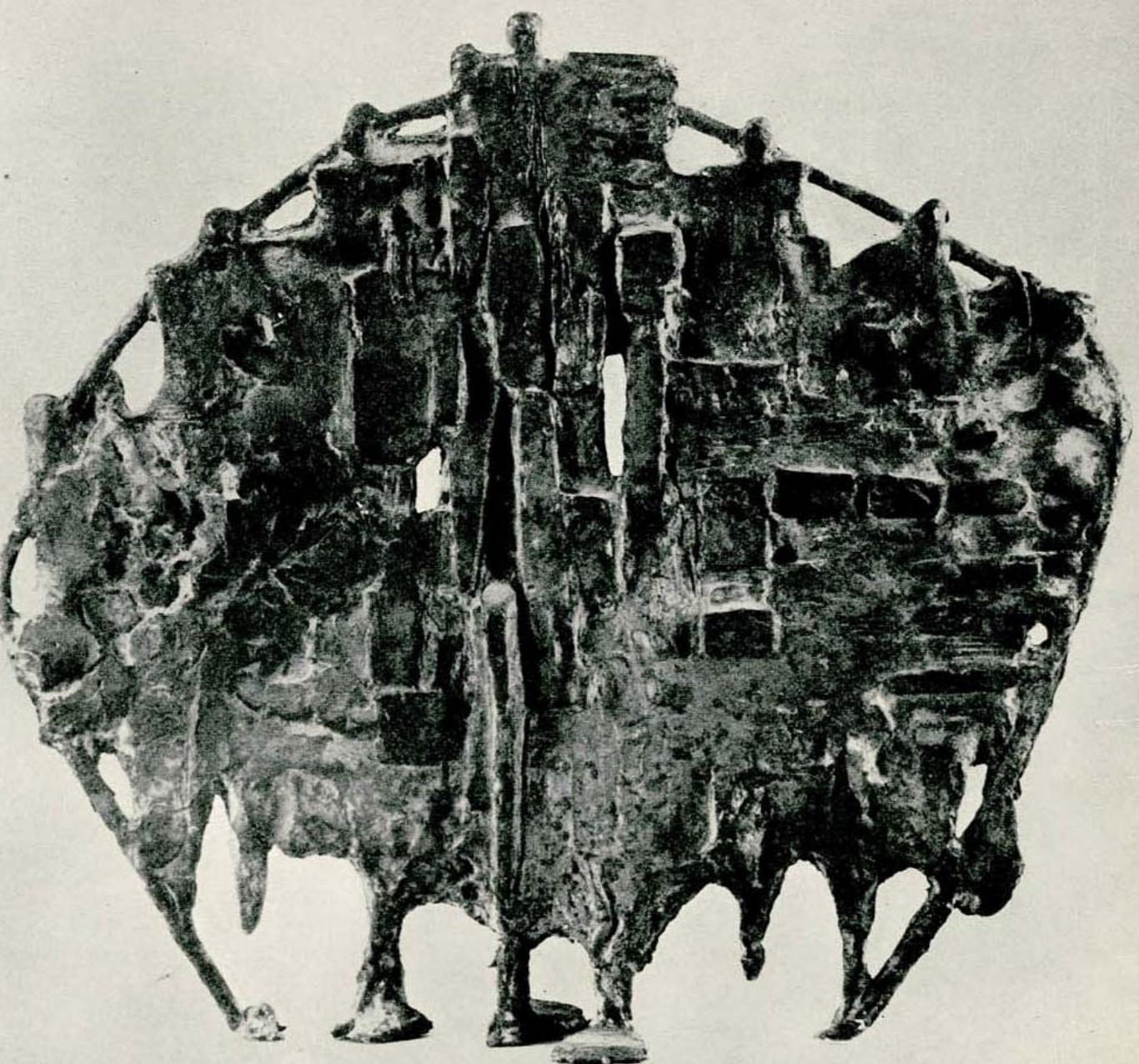
REPRODUKCIJE



7. LJUDI NA HORIZONTU

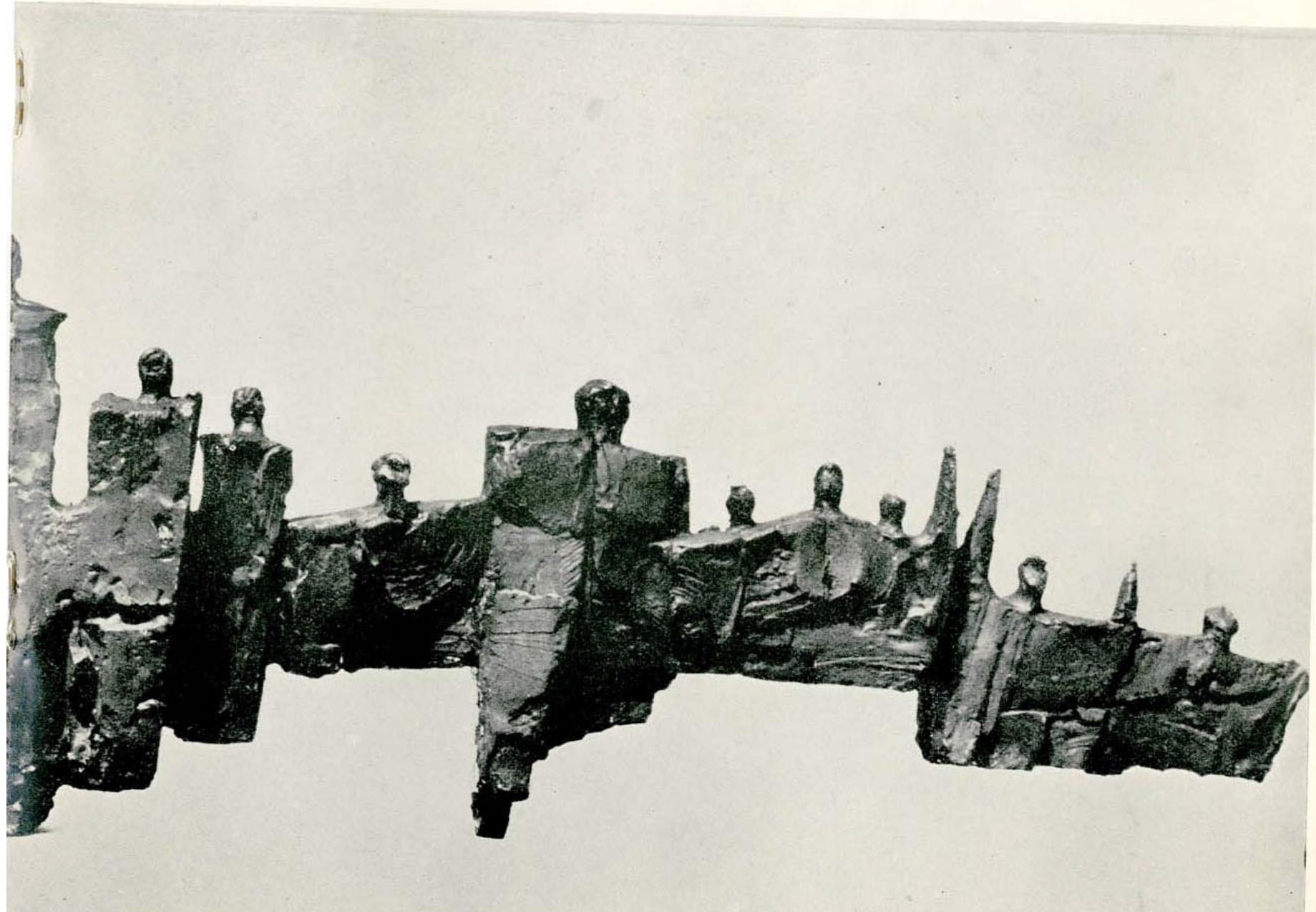


FIGURE



23. LJUDI NA HORIZONTU II

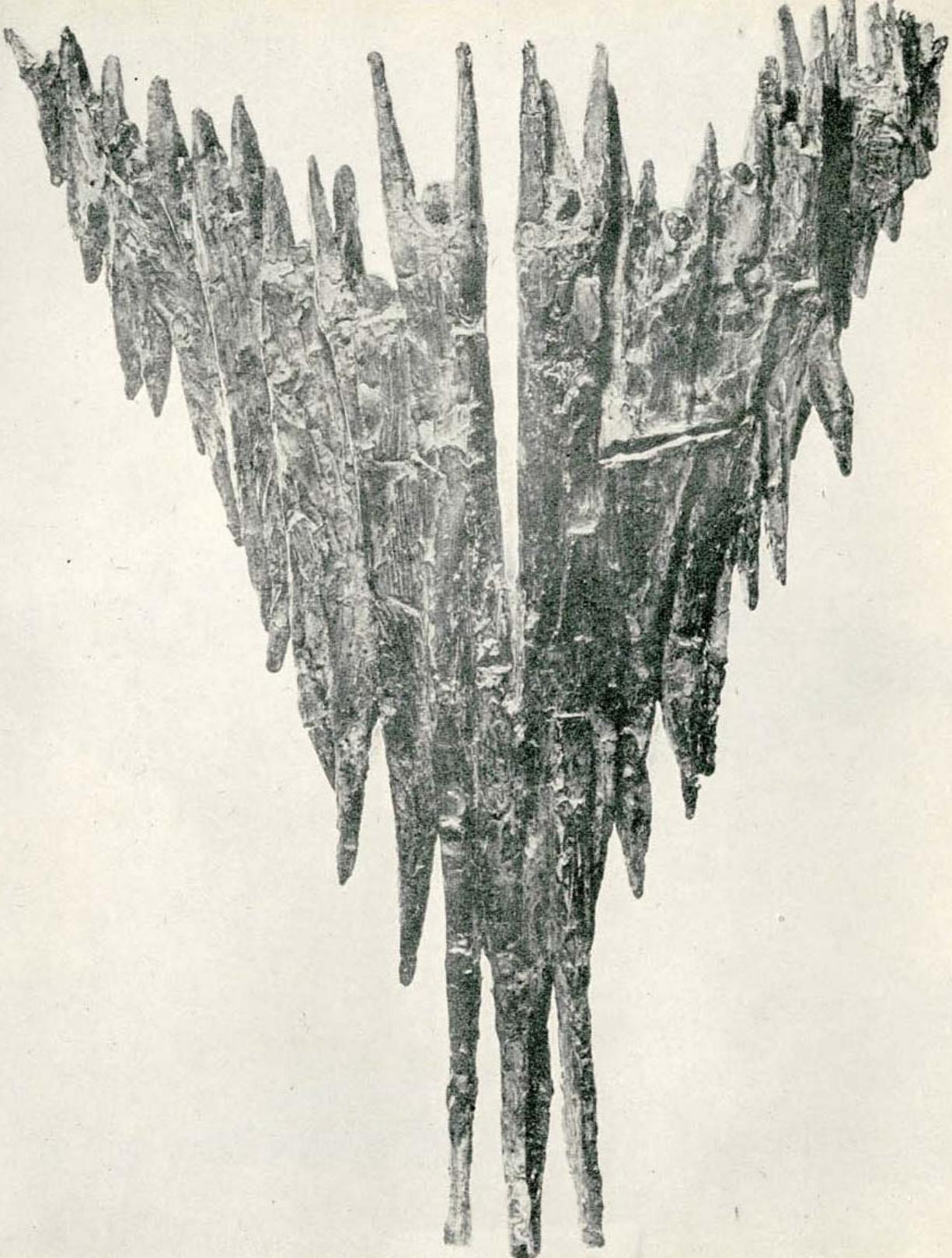




17. STANOVNICI EGZOTIČNOG GRADA



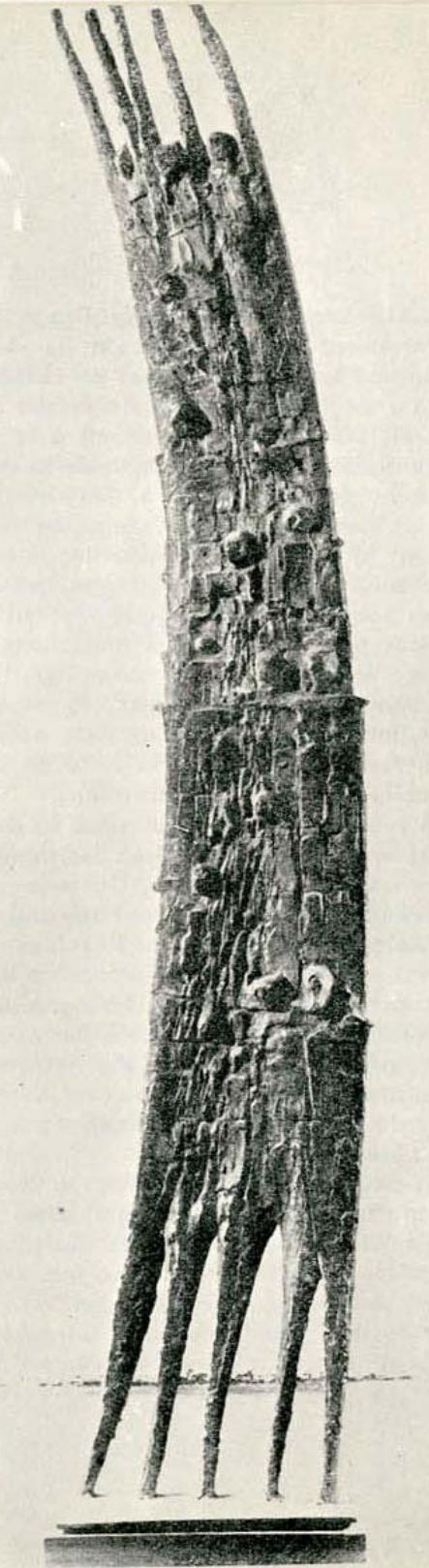
24. BRIGADE S BRDA



11. DEMOSTRAUTI  
IV



5. LJUDSKA REKA



L'inspiration essentielle de Drago Tršar s'exprime en sculpture, l'art qui est forcément l'art à trois dimensions. Le connaisseur de son développement, ayant en vue surtout ses œuvres précédentes n'en serait pas convaincu. Car, se libérant de l'influence d'école et des maîtres, il semblait que Drago Tršar tend dans ses œuvres uniquement à la verticale, comme si son problème intérieur consistait dans la libération de la masse de toutes les lois physiques, surtout de celles de la gravitation. Les ouvrages „Démonstrations“, „Manifestants“ et „Otages“ représentent en même temps un collectif agité où l'individualité se fond dans la masse humaine portée par une volonté unique, et une masse plastique, qui de plus en plus quitte le sol, tendant par toutes les forces vers les hauteurs. La dynamique interne de ses œuvres précédentes s'apaise et Tršar nous apporte alors des projections à deux dimensions en forme de cristaux aux protubérances de stalactites (probablement se souvenant du jeu de la nature à Postojnska Jama, fameuse grotte si proche de son lieu d'origine), autant hardies et au limite du possible, mais avec une différence: celles dernières font sentir plus la force de cohésion de la masse plastique que l'inévitabilité fatale de la verticale.

A présent vient à l'expression la deuxième tendance de l'intérêt sculptural de Tršar: la horizontale. Dans les dernières œuvres de l'artiste la présence de la horizontale est absolue. Sa préoccupation pour la horizontale semble aussi définitive que l'était avant son intérêt pour la verticale. Si ses œuvres précédentes ne touchaient pas le sol, si elles planaient au dessus de lui, se penchaient et s'enfuyaient, maintenant elles ne peuvent pas s'en rassasier, elles s'en arrachent, s'y élongent et s'y engluent en essayant d'absorber le plus d'espace possible qui les entoure. La horizontale est aussi inassouvie que l'était en son temps la verticale, mais elle n'a pas trouvé encore une expression plus calme, „cristallisée“; elle est toujours durement et péniblement agitée, se penchant sur le noyau solide de l'objet, cherchant à embrasser le plus possible du monde visible et palpable.

La phase „verticale“ de Tršar a été par excellence l'expression du social. Non seulement les titres et les thèmes de ses ouvrages, mais aussi la réalisation plastique dans le cadre de „la plastique de la masse humaine“ soulignait le groupe tout d'abord comme une masse humaine, comme un groupe qui n'est pas une rangée uniforme, mais qui est le produit des individus, et en même temps une réalité nouvelle, un sujet nouveau sur lequel repose toute la civilisation contemporaine: science, art, vie sociale. Ce nouveau sujet est devenu

en même temps plus fort et plus sensible en tant qu'individu, son équilibre étant plus sensible et sa force intérieure résidant de la conviction que „moi, toi, lui, elles“, — ensemble c'est „nous“ — conviction qui n'est point compréhensible par elle-même, mais que l'humanité adoptait sous diverses formes, et à laquelle elle tendait toujours et de nouveau au cours de son évolution à travers des siècles, pour y renoncer dans les moments pessimistes de son existence.

La sculpture de Tršar, quelquefois travaillée presque en relief, tendant vers les hauteurs, était la confirmation hardie du principe triomphant du collectif. Pourtant elle n'est pas une confirmation définitive, car actuellement survient une autre composante de son esprit créateur: le sentiment d'être lié à la terre, un sentiment nouveau de masse compacte, la recherche des possibilités intérieures réelles des individus et du collectif, sa conquête du quotidien, moins célèbre mais plus stable. Il semble que la phase actuelle de l'art sculptural de Tršar exprime la recherche de la confirmation de son ascension juvénile dans le travail du collectif, plus compliqué et plus fatigant, moins „héroïque“, collectif qui n'est pas porté sur les ailes de la révolution, et les manifestations, mais lorsque il défie la nécessité accablante de tous jours.

La masse humaine est toujours présente, plus stylisée, plus difficile à reconnaître, la masse liée au sol et aux menus travaux quotidiens, à chaque moment dans les situations différentes, mais qui se eouvellement pourtant toujours. Si les silhouettes de ses ouvrages antérieures furent inspirés des ailes d'oiseaux, des orgues de stalactites, des jets parallèles de cascades géantes — toutes les sources d'imagination poétique — maintenant il est sous l'emprise de visions des carrefours compliqués, des sentiers bizarrement serpentés sur le mont au pied d'une ville imaginée, des cohues farouches, en apparence absurdes, de la circulation urbaine — les thèmes d'après lesquels nous reconnaissions, avec un effort de la pensée, le collectif qui est inévitablement présent, au moins en tant qu'inspiration, il s'agit de sa volonté et de son rêve. Dans cette nouvelle phase de Tršar, sensuellement sont concevables d'abord les éléments lourds à trois dimensions, les individus qui se détachent de la masse, certains corps géométriques serrés et massifs: boules, cubes, carrés, qui lèvent involontairement leurs tentaciles dans l'espace, et lorsqu'ils se meuvent, leurs axes intérieures commencent à craquer, pour en montrer qu'ils sont composés de plusieurs parties... Aucune trace de cristaux, aucune trace de réserve envers soi même. Ces sculptures sont autant „infinies“ que celles précédentes étaient définitives en soi; autant que les anciennes sculptures cherchaient à conquérir l'espace,

autant les sculptures actuelles cherchent à s'emparer avidement de la masse, à „dompter tout ce qui les entoure, même le spectateur, à entraîner tout dans ce collectif, non clairement dessiné, mais puissant.

Dans la conquête de la horizontale Tršar n'a pas dit probablement son dernier mot. Comme sa phase verticale, celle deuxième est riche en solutions et en œuvres intéressantes, lesquelles nous pouvons déjà compter parmi ses œuvres classiques. Aujourd'hui Tršar n'est pas en vain un nom de renommée européenne. Il est encore un jeune créateur. En regardant ses nouvelles œuvres nous nous demandons toujours avec intérêt quelles surprises nous prépare-t-il à l'avenir. Il nous semble que son invention sculpturale est inépuisable, surtout dans le travail des œuvres de la masse, de ses mouvements et personifications.

Zoran Kržišnik

Drago Tršar, sculpteur, né 1927 à Planine près de Rakek. Il a fait ses études à l'Académie des Beaux arts à Ljubljana et où il obtient le diplôme en 1951. Il voyage en France, Italie, Belgique, Allemagne, Egypte pour en élargir ses expériences artistiques. Actuellement il donne des cours de la sculpture à l'Académie des Arts appliqués à Ljubljana.

#### EXPOSITIONS PARTICULIERES

- 1960 — Ljubljana; Petite Galerie  
Wiesbaden; Galerie Renate Boukes  
1962 — Trieste; La Cavana — Galeria d'arte contemporanea

#### EXPOSITIONS DE GROUPES

- 1952 — Ljubljana, Beograd, Zagreb: Le Groupe de Sept  
1955 — Alexandrie; I Biennale méditerranéenne  
1956 — Rome, Milan: L'art yougoslave contemporain  
Paris: Exposition internationale de la sculpture contemporaine  
1957 — Varsovie: L'Art yougoslave contemporain  
1958 — Venise: XXIX Biennale  
1959 — Bruxelles: Expo 59  
Kassel: Documents 59  
Padoue: III Biennale de la petite plastique  
Antwerpen: V Biennale  
1960 — Paris, Antibes: L'art yougoslave contemporain  
Torino, Bologne: L'art yougoslave contemporain  
1961 — Londres: Tate Gallery: L'art yougoslave contemporain  
Allemagne d'Ouest: L'art yougoslave contemporain  
Paris: L'Art yougoslave contemporain  
Rimini: Morgan's paint  
Belgrade: I Triennale des arts plastiques  
Belgrade: La guerre de libération dans les œuvres des artistes yougoslaves de l'art plastique.

#### PRIX

- I Prix pour la sculpture de la I Biennale méditerranéenne, Alexandrie 1955.  
I Prix pour la sculpture du I Triennale des arts plastiques à Belgrade 1961.  
Médaille à l'exposition Morgan's paint à Rimini 1961.  
III Prix pour la sculpture à l'Exposition de la Guerre de libération dans les œuvres des artistes yougoslaves de l'art plastique 1961.  
I Prix pour thème: La Guerre de libération dans les œuvres des artistes slovènes de l'art plastique, Ljubljana 1961.  
Prix pour la scénographie au Festival de Sterija à Novi Sad 1961.



and the first time I had seen him. He is a tall man with  
dark hair and a very large nose.

He is a member of the French Foreign Legion  
and has been here about two weeks.  
He is a tall man with a very large nose.

He is a member of the French Foreign Legion  
and has been here about two weeks.  
He is a tall man with a very large nose.

He is a member of the French Foreign Legion  
and has been here about two weeks.  
He is a tall man with a very large nose.

He is a member of the French Foreign Legion  
and has been here about two weeks.  
He is a tall man with a very large nose.

He is a member of the French Foreign Legion  
and has been here about two weeks.  
He is a tall man with a very large nose.

He is a member of the French Foreign Legion  
and has been here about two weeks.  
He is a tall man with a very large nose.

He is a member of the French Foreign Legion  
and has been here about two weeks.  
He is a tall man with a very large nose.



FOTOGRAFIJA MIRO ZDOVC PREVOD VUKA KOVAČEVIĆ KATALOG OPREMIO NIKOLA MASNIKOVIĆ ŠTAMPA „KULTURA“ BEOGRAD



